



**Universidad Nacional de Córdoba**

**Facultad de Lenguas**

**IV Jornadas Internacionales de Traductología**

**“En torno a la *traducción relacional*”**

**2 al 5 de agosto de 2016  
Córdoba, ARGENTINA**

**Circular post congreso**



## Agradecimiento

Las integrantes del equipo docente de “Introducción a la Traductología” y el grupo de investigación “Estudios de Traducción Total” (Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba) deseamos expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos quienes participaron del evento, tanto expositores como plenaristas, y a quienes de distintas maneras hicieron posible el encuentro:

- los monitores y los coordinadores de sesiones;
- los asistentes del Área de Informática;
- los encargados del sector audiovisual y los auditorios en la sede Vélez Sarsfield;
- el Sr. Santiago Chamorro;
- el Área de Comunicación Institucional;
- el Área Económico-financiera;
- la Secretaría de Coordinación;
- el Área de Enseñanza;
- los responsables de las Áreas de Infraestructura y Seguridad e Higiene;
- la Editorial de la Facultad;
- los directores de los programas de posgrado y de los equipos de investigación de la casa;
- los miembros del Comité Científico;
- las autoridades que actuaron en representación de la Universidad Nacional de La Plata y la Universidad Nacional del Comahue;
- la Federación Argentina de Traductores;
- el coro de la Facultad de Lenguas, y su director, Matías Saccone;
- el Grupo Torre, y su directora, Laura Ferraris.

Agradecemos también el apoyo brindado por las autoridades de la Facultad de Lenguas, quienes nos acompañaron durante el proceso de organización de las IV Jornadas y durante su celebración:

- la Sra. Decana Dra. Elena Pérez;
- la Sra. Vicedecana Mag. Belén Oliva;
- la Directora del Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas, Dra. Cristina Elgue;
- las coordinadoras del Área de Traductología, Mag. Paula Garda y Trad. Laura Perassi.

Quisiéramos, asimismo, reconocer que continúan apoyándonos en el actual período post congreso, en las etapas del cierre del balance contable, el seguimiento y la ejecución de diversas gestiones administrativas, y la proyección de las publicaciones 2016.



## Balance del evento

Se desarrollaron:

13	<b>plenarias</b>	10 presenciales 3 por videoconferencias
5	<b>mesas especiales</b>	
52	<b>exposiciones ordinarias</b>	38 individuales 13 de coautoría 1 por videoconferencia

## Publicaciones 2012

En el blog del evento, en <http://jornadasdetraductologia.fl.unc.edu.ar/>, hay información acerca de las publicaciones correspondientes a las III Jornadas.

Las *Memorias 2012* se encuentran en proceso de maquetación y digitalización.

El volumen *La traducción bajo la línea de la convergencia* ha sido publicado en el Repositorio Digital de la Universidad y puede descargarse picando en <https://rdu.unc.edu.ar/handle/11086/2864>.

## Publicaciones 2016

La información sobre las *Memorias 2016* y el volumen *En torno a la traducción relacional* se halla disponible en el blog del evento, en <http://jornadasdetraductologia.fl.unc.edu.ar/>.

Junto con esta circular, enviamos la “Hoja de estilo 2016” y la “Plantilla para manuscritos” (descargables picando en <http://jornadasdetraductologia.fl.unc.edu.ar/publicaciones-2016/>).



## **CERTIFICADOS**

Los certificados de participación en el evento poseen formato digital.

Los envíos deben esperarse dentro de los quince (15) días hábiles posteriores a las IV Jornadas, en las casillas electrónicas declaradas en los formularios, desde la dirección [congresosfl@gmail.com](mailto:congresosfl@gmail.com), de parte del Sr. Santiago Chamorro.

Ante inquietudes o comentarios, se ruega dirigirse a la casilla del evento, [consultasjornadastraductologia@gmail.com](mailto:consultasjornadastraductologia@gmail.com).

### **Comisión organizadora**

María Inés Arrizabalaga  
Carina Avila  
Lorena Baudo

Alejandra D'Alessandro  
Cecilia De la Vega  
Gracia Fernández

Verónica Flores  
Emilia Lencina  
Soledad Prieto

